



Looking 4 Paradise

KATIA COELHO

C'EST POUR LES SEYCHELLES QUE DEALER S'EST ENVOLÉ À LA DÉCOUVERTE DE QUATRE DE SES MERVEILLES, AU BEAU MILIEU DE L'Océan Indien...ÉLOIGNÉES DE TOUTE MASSE CONTINENTALE, LES ÎLES SEYCHELLES ONT LONGTEMPS ÉTÉ COMPARÉES À UN CHAPELET DE PERLES DANS LES EAUX BLEUES DE L'Océan Indien, UNE PARURE DÉLICATEMENT DÉPOSÉE À SEULEMENT QUATRE DEGRÉS DE LATITUDE EN DESSOUS DE L'ÉQUATEUR ET LITTÉRALEMENT À MILLE LIEUES DE TOUT AUTRE ENDROIT. CENT QUINZE POINTS VERTS CERCLÉS DE BLANC ET DE BLEU, BIJOUX GRANITIQUES OU CORALLIENS, PARÉS D'UNE VÉGÉTATION LUXURIANTE... SELON LA LÉGENDE, LES SEYCHELLES SONT NÉES DE LA DÉCHIRURE DE LA LÉMURIE, GRAND CONTINENT PRIMITIF, POUR ALLER S'ÉCHOUER AU NORD-EST DE MADAGASCAR.

DEALER FLEW OVER TO THE SEYCHELLES TO DISCOVER FOUR OF THESE MARVELS RIGHT IN THE MIDDLE OF THE INDIAN OCEAN...FAR FROM ANY CONTINENTAL PLATFORM, THE SEYCHELLES ISLANDS HAVE LONG BEEN COMPARED TO A STRING OF PEARLS IN THE BLUE WATERS OF THE INDIAN OCEAN, AN ORNAMENT DELICATELY SET ONLY FOUR DEGREES IN LATITUDE BELOW THE EQUATOR AND LITERALLY THOUSAND MILES FROM ANY OTHER PLACE. ONE HUNDRED AND FIFTEEN GREEN POINTS CIRCLED BY WHITE AND BLUE, GRANITE OR CORAL JEWELS, ADORNED WITH LUXURIOUS VEGETATION... ACCORDING TO THE LEGEND, THE SEYCHELLES ISLANDS ARE BORN FROM THE BREAKING OF LEMURIA, PRIMITIVE GREAT CONTINENT, WHICH THEN WENT ONTO RUNNING AGROUND THE NORTH-EAST PART OF MADAGASCAR.

photos : JOACHIM ENGL



Créée en 2004, Exclusive Island Hotels & Resorts, groupe hôtelier haut de gamme, fédère à ce jour plus de cinquante établissements parmi les plus beaux et les plus luxueux hôtels insulaires du monde. Ces petits bouts de paradis, intelligemment répertoriés dans le guide bilingue 2006 Exclusive Island Hotels & Resorts, se situent sur vingt-huit îles, dans vingt-sept pays et territoires, à travers les cinq continents. Guide disponible sur le site www.eihr.com ou par téléphone au +33(0)390204506.

Founded in 2004, Exclusive Island Hotels & Resorts, a high-end hotel group consists of more than fifty properties among the most beautiful and luxurious island hotels in the world. These small pieces of paradise, cleverly listed in the bilingual guide 2006 Exclusive Island Hotels & Resorts, are located on twenty-eight islands, in twenty-seven countries and territories, on five continents. Guide available on the website www.eihr.com or by phone at +33(0)390204506.

Anonyme Island Resort ou l'île couleur locale

À sept cents mètres des côtes de Mahé, se trouve la ravissante Anonyme Island. Cet îlot privé appartient à un couple seychellois, Jean-Claude et Marie-Christine, qui l'ont acquise, il y a une dizaine d'années pour y pêcher et faire la fête avec leurs amis et famille. En 2000, ils ouvrent l'hôtel au beau milieu d'une végétation dense, d'eaux cristallines, de sable blanc

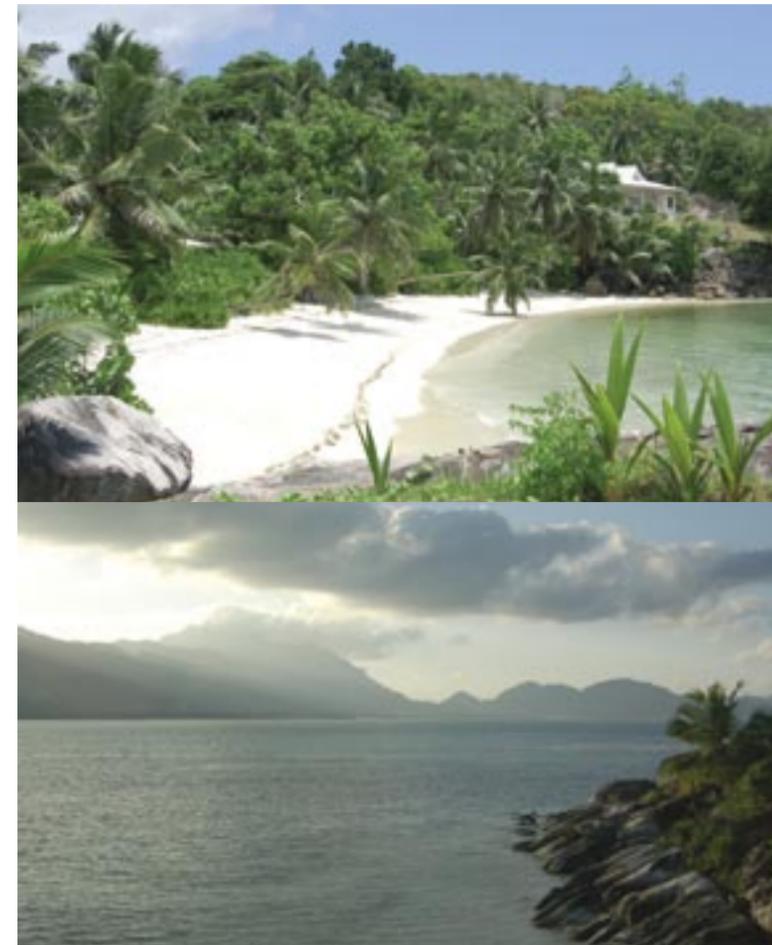
Seven hundred meters from the coasts of Mahé is the ravishing Anonyme Island. This private isle belongs to couple from the Seychelles, Jean-Claude and Marie-Christine, which acquired it ten years ago in order to go fishing and party with their friends and family. In 2000, they opened a hotel in the middle of dense vegetation, crystal waters, white sand



photos : JOACHIM ENGL

et de blocs de granit, les deux éléments caractéristiques des Seychelles. Fait peu courant dans l'hôtellerie de luxe, ils prennent soin d'accueillir personnellement les vacanciers.

Les cocotiers et la cannelle qui poussent naturellement un peu partout font partie intégrante du décor. L'île compte quinze employés prêts à répondre, à tous moments, à tous vos souhaits : dîner en amoureux sur la plage avec au menu la cuisine gastronomique internationale ou créole du talentueux chef Bérard Laland, aimablement servie par la charmante Péguita ; commencer une sieste crapuleuse devant le DVD de Jules et Jim ou Terminator ; visiter Praslin et la Digue ; survoler Mahé en hélicoptère ; partir en croisière vers les îles voisines ou pratiquer la pêche au gros... Toutes les possibilités sont offertes. L'architecture créole compose chaque recoin habitable de l'île. Le Kalou Bar, sa piscine d'eau douce et le restaurant Piment Vert font face aux collines verdoyantes de Mahé. De l'autre côté de l'île, à travers la cocoteraie, perchées sur de petites collines se trouvent les différentes villas privées. Éloignées les unes des autres, elles offrent intimité et détente avec vue sur le lagon et, au loin, sur Praslin et Frégate. La Villa présidentielle de 207 m² et sa piscine privée surplombent une petite plage isolée, les 600 m² de la Plantation House sont idéales pour toute une famille ; trois chambres, une cuisine équipée, un grand salon et une piscine. Puis au choix, six suites juniors convertibles en trois suites seniors d'une surface de 144 m², toutes avec jacuzzi, douche à hydro mas-



sage, air conditionné, terrasse gigantesque et vue sur la mer. La spécialité d'Anonyme Resort est la location exclusive de l'île et un service 24h/24h pour les séjours d'affaires, les bandes d'amis, les mariages ou encore un milliardaire en quête de tranquillité. Pas de voisins, alors la musique peut résonner « All night long », si vous le souhaitez !

Tarifs et réservations :
www.anonyme.sc ;
www.eihr.com/anonyme
 Mail : anonyme@seychelles.net ;
anonyme@eihr.com

and granite blocks, two elements typical of the Seychelles. As is sometimes the custom in the luxury hotel business, they take the time to welcome their guests.

Coconut trees and cinnamon, which easily grow almost everywhere, are an integral part of the scenery. The island has fifteen employees ready to satisfy any of your needs around the clock: romantic diners on the beach with international or Creole gastronomic cuisine on the menu from the talented Chef Bérard Laland and kindly served by the charming Péguita; whether it is

relaxing while watching the Jules and Jim or Terminator DVD; go and visit the islands of Praslin and the Digue; take a helicopter ride over Mahé; or cruise the neighbor islands and go big game fishing, there is something for everyone and the possibilities are endless.

Creole architecture is everywhere. The Kalou Bar, with its fresh water swimming pool and the Piment Vert (Green Pepper) restaurant facing the green hills of Mahé. On the other side of the island, through the field of coconut trees, on top of small hills are several private villas. Far from one another, they allow intimacy and relaxation with a view of the lagoon and from afar Praslin and Frégate islands.

The 207-square-meter Presidential Villa with its private swimming pool overlooks a small isolated beach. The 600 square meters of the Plantation House are ideal for a whole family; three rooms, a fully-equipped kitchen, a big living-room and a swimming pool. Then you have the choice between six junior suites convertible into three senior suites of 144 square meters each, with jacuzzi, hydro-massage shower, air conditioning, and a huge terrace with a view of the sea. The Anonyme Resort's specialty is the exclusive location of the island and 24 hour service for all business stays, groups of friends, weddings or for a billionaire looking for tranquility. With no neighbors the music can play "All night long", if you want.

Rates and reservations:
www.anonyme.sc ;
www.eihr.com/anonyme
 E-mail : anonyme@seychelles.net ;
anonyme@eihr.com



photos : JOACHIM ENGL



Cerf Island ou l'île d'Indiana Jones

L'île au Cerf se situe à 3 km à l'est de Mahé, soit à quinze minutes en bateau. Sa côte Nord s'étend le long du parc marin national de Sainte Anne ; elle est bordée d'un superbe récif de corail et constitue donc l'endroit idéal pour la plongée sous-marine et le snorkeling. Dansant autour de l'île, l'eau offre un spectacle magnifique, sa vie marine est exceptionnelle avec plus de cent cinquante espèces de poissons tropicaux et toutes sortes d'espèces multicolores. C'est aussi la seule île du parc marin qui compte une petite population locale. Cerf Island Marine Park Resort est un refuge luxueux niché à flanc de colline, surplombant une jolie petite plage de sable fin, parfaite pour les barbotages sans danger. L'intérieur de l'île regorge de secrets enfouis et toute âme d'Indiana Jones y trouvera

le plaisir de l'aventure. Andrew Robert, le charmant directeur de l'établissement, n'hésite d'ailleurs pas à accompagner les visiteurs dans cette jungle dense où la population locale, par superstition, ne s'aventure jamais. Plus on pénètre dans la riche végétation, plus on perd le sens des réalités – et tout sens de l'orientation ! Au beau milieu de la flore, les seuls hôtes sont les tortues géantes, les roussettes (chauve-souris géantes !), les lézards, de grosses araignées impressionnantes et inoffensives, des ruines et quelques sépultures de-ci de-là. Les fruits exotiques sont partout, mangues, bananes, coco, oranges vertes... Cette nature indisciplinée regorge également d'épices qu'un œil inexpérimenté ne saurait identifier, comme les feuilles de curry qui parfument certains des succulents plats servis par le

Cerf Island is located 3km east of Mahé, which is fifteen minutes by boat. Its Northern coast extends along the National Marine Park of Sainte Anne and it is bordered by a superb coral reef, which makes it the ideal place for scuba-diving and snorkeling. Dancing around the island, the water puts on a magnificent show, its marine life is exceptional with more than one hundred and fifty species of tropical fish and other colorful sea life. This is also the only island of the marine park with a small local population. Cerf Island Marine Park Resort is a luxurious refuge, hidden on the hillside, overlooking a beautiful small fine sand beach, perfect for safe splashing about. The inside of the island is full of hidden surprises and any wannabe Indiana Jones could adventure there with pleasure. Indeed, Andrew Robert,

charming director of the property, does not hesitate to take the visitors into the dense jungle, where the local population, because of superstition, dare to venture. The further we go into this rich vegetation, the more we lose sense of reality – and any sense of direction! Right in the middle of the flora, the only inhabitants are huge turtles, giant bats, lizards, impressive enormous but harmless spiders, ruins and a few sepultures here and there. Exotic fruits are everywhere, mangos, bananas, coconuts, green oranges... The undisciplined nature is also full of spices, which an expert eye can identify, like the curry leaves which give flavor to some of the delicious meals served at the restaurant. The chef also has its own garden of spices, herbs, fruits and vegetables. The five-star hotel has five 68 square-meter Timber



restaurant. Le chef a aussi son propre jardin d'épices, herbes, fruits et légumes. L'hôtel cinq étoiles compte cinq Timber Villas de 68 m², comprenant une terrasse confortable de 28 m² ; quatre Hillside Villas de 58 m² avec terrasse de 22 m² et trois Hideaway Villas de la même taille qui, en plus de la terrasse, sont pourvues d'un jardin tropical privé ! Dispersées au sein de la végétation luxuriante, elles surplombent toutes l'Océan Indien avec vue imprenable sur le somptueux couché de soleil. Leurs appellations créoles Kkatwa, Zourit ou encore Bwazozo qui évoquent des noms d'arbres et de poissons endémiques se marient à merveille avec l'architecture boisée des villas, luxueuses cabanes ultra raffinées et très confortables. Les Timber Villas sont composées d'une chambre spacieuse (ouverte sur un salon équipé d'un canapé-lit en cas de mésentente !), de deux grandes salles de bain avec baignoire de coin et douche à même le sol, très agréables. Les

Hillsides Villas sont en outre dotées d'une salle de bain en plein air, double baignoire et douche, quant aux Hideaway Villas, elles comptent quatre possibilités de couchage supplémentaires... pour les familles nombreuses. Le restaurant 1756 perché sur un rocher offre une vue à 180 degrés sur l'entrée du parc marin, Sainte Anne et Mahé, et organise volontiers un dîner sur la plage ou à un endroit de la propriété au choix. La piscine d'eau douce est construite de façon à dominer l'océan... Pool Bar, Cocktail Bar, de quoi se rafraîchir tout au long de la journée en savourant un déjeuner léger de fruits de mer. Le Private Mini-Spa est réservé à une utilisation privée ; l'aromathérapie y est pratiquée, massages relaxants, massages suédois, massage des pieds et tutti quanti sur fond d'huiles essentielles. Les amoureux ont aussi le loisir de réserver le jacuzzi en plein air toute la nuit, pour se laisser bercer par la musique de leur choix en sirotant du champagne, sous la



lumière des nombreuses étoiles. Calme, luxe et volupté, donc ! Au sommet de l'île, l'héliport offre une vue dégagée sur les îles voisines et, malgré une montée sportive sous la chaleur écrasante, cela vaut le détour. Farniente et aventure sont les principaux atouts de cette oasis cachée.

Tarifs et réservations :
www.cerf-resort.com ;
www.eihr.com/cerf
 Mél. : info@cerf-resort.com ;
cerf@eihr.com

photos : JOACHIM ENGL



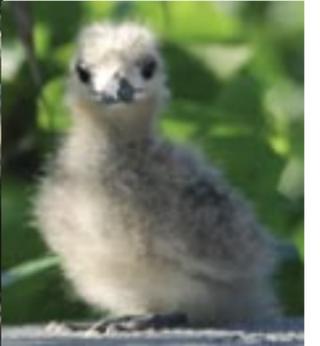
Villas, each with comfortable 28 square-meter terraces, four 58 square-meter Hillside Villas, each with 22 square-meter terraces. There are also three Hideaway Villas of the same size, which all have, on top of their terrace, a private tropical garden! Dispatched among the luxurious vegetation, they all overlook the Indian Ocean with an incredible view of the sumptuous sunset. Their creole names Kkatwa, Zourit or even Bwazozo, evoking the names of the indigenous trees or fishes, match perfectly with the wooden architecture of the villas and luxurious cabins, ultra-refined and very comfortable. The Timber Villas consist of a spacious bedroom opening to a living room furnished with a sofa-bed (in case of any disagreement or argument!), two very comfortable big bathrooms with corner-bathtubs and showers. The Hillsides Villas all have open air bathrooms, with a double bath and shower, while the Hideaway Villas offer four extra sleeping options... for big families.

The restaurant 1756 on the top of a rock, offers a 180-degree view of the entrance of the marine park, Sainte Anne and Mahé, and gladly serves dinner on the beach or anywhere you would like on the property. The fresh water swimming pool is built so that it faces the Ocean and the Pool and Cocktail Bars are there to quench your thirst all day long or enjoy a light seafood lunch. The Private Mini-Spa is reserved for private use and offers aromatherapy, relaxing massages, Swedish massages, foot massages or the whole shebang with essential oils. Lovers can also choose to reserve the outside jacuzzi all night, while listening to the music of their choice, sipping on a glass of champagne, under the stars' lights. Calm, Luxury and voluptuous pleasure, indeed! On top of the island, the heliport offers an open view of the neighboring islands well worth the challenging walk up in the overwhelming heat. Idleness and adventure are the main assets of this hidden oasis.

Rates and reservations:
www.cerf-resort.com;
www.eihr.com/cerf
 E-mail:info@cerf-resort.com;
cerf@eihr.com



photos : JOACHIM ENGL



Cousine Island

*ou l'harmonie de la beauté
et de l'intelligence*

Cousine est l'une des plus petites îles granitiques de l'archipel des Seychelles. Voisine de Cousin, la réserve naturelle nationale d'oiseaux, elle est située à 6 km de la côte Ouest de Praslin. Vingt-six hectares paradisiaques au sens propre du terme, Cousine est une expérience à elle seule, unique et inoubliable.

Cousine Island, c'est l'histoire d'un amoureux de la nature qui souhaitait acquérir une île perdue au cœur de l'Océan Indien. On dit que ce Sud-Africain aurait été victime d'un coup de foudre pour de petits anges blancs illuminés par une douce lumière, les Fairy Terns ou encore Gygis Blanches. Ces petites merveilles volètent et tournoient si près de nos têtes que l'on comprend l'enchantement soudain que suscitent les petits oiseaux en question. Il acheta l'île en 1992 et entreprit d'y restau-

rer l'environnement premier des îles Seychelles et d'en faire une réserve naturelle fidèle, un paradis des oiseaux, des tortues, des lézards et des arbres tropicaux, bref d'une vie animale et végétale endémique stupéfiante et pourtant menacée de disparition. Depuis treize ans, un programme est suivi avec beaucoup de sérieux ; peu à peu, le bois de rose se substitue au bois de mapou et le potager avec ses papayers et ses bananiers rouge prend son essor. Le temps joue un rôle sur les diverses mutations naturelles, mais les plus grands changements sont bien souvent dus à l'action de l'homme. En introduisant aux Seychelles des mammifères comme les rats et les chats, il a fortement contribué à la quasi-extinction de certaines espèces. Le nombre de tortues marines a considérablement diminué, ainsi que les oiseaux marins dont

Cousine is one of the smallest granite islands of the Seychelles Archipelago. Neighbor of Cousin, the national natural reserve of birds, it is located at 6km from the West coast of Praslin. Twenty six hectares of real paradise, Cousine is a unique and unforgettable experience.

Cousine Island is the story of a nature lover who wished to own an island lost in the middle of the Indian Ocean. This South-African is told to have been stricken by little white angels illuminated by a soft light, called the Fairy Terns or White Gygis.

He bought the island in 1992 and decided to restore the environment of the Seychelles Islands to transform it into a real natural reserve: a paradise for birds, turtles, lizards and tropical trees, in short, a paradise for an amazing endemic vegetal and animal life however,

threatened of extinction.

For thirteen years a program has been seriously followed; little by little, mapou wood is substituted with rosewood and papaya trees, red banana trees are growing.

Time plays a role in the diverse natural mutations, but the biggest changes are most of the time due to the action of men. By introducing mammals like rats and cats in the Seychelles, they greatly contributed to the quasi-extinction of some species.

The number of sea turtles has considerably been reduced, as well as the number of sea birds, whose nests, for some, are right on the ground. Cousin Island aims at protecting the reproduction of these threatened species, at replanting and taking care of all sorts of endemic plants and giving back sea turtles and giant turtles the freedom they deserve.



Tarifs et réservations :
www.cousineisland.com
www.eihr.com/cousin
cousine@seychelles.net
cousine@eihr.com



les nids, pour certains, sont à même le sol. La volonté de Cousine Island est de protéger la procréation de ces espèces menacées, de replanter et d'entretenir toutes sortes de plantes endémiques et de rendre aux tortues marines et aux tortues géantes la liberté qu'elles méritent. Ainsi depuis sa prise en charge, les pervenches de Madagascar, les frégates, les foody, les toc-toc et les fauvelles des Seychelles repeuplent l'île. Les administrateurs de Cousine achètent régulièrement aux Seychellois des tortues géantes, pour les délivrer d'une captivité dramatique et les relâcher sur l'île. Il est une tradition aux Seychelles qui consiste à offrir un bébé tortue à chaque nouveau-né d'une famille. Or la tortue géante est l'une des plus primitives espèces de reptiles au monde, elle existe depuis plus de cent quatre-vingt millions d'années, vit jusqu'à deux cents ans et peut peser cinq cents kilos à maturité. Longtemps chassés par l'homme pour leur chair, ces animaux sacrés ne vivent aujourd'hui qu'aux Seychelles et au Galapagos. Albert, le doyen de l'île, raffole de grattouilles dans le cou et ne manque jamais l'occasion de se rapprocher des mains humaines amies. Les animaux n'ont pas de prédateur sur l'île. Aussi n'ont-ils pas peur de l'homme et l'on a parfois le sentiment de ne plus savoir qui observe qui ! L'hôtel a ouvert ses portes en 2000 et le programme de conservation a été maintenu. Ainsi les visiteurs contribuent à le soutenir. Tous les profits touristiques sont utilisés pour la sauvegarde du projet ; quinze employés à temps complet dont deux éco-biologistes, Dylan Evan et Frankie Hobro, qui passent toutes les heures sur la plage pour noter les traces de tortues marines et veiller sur les œufs jusqu'à leur maturité. De novembre à mars, on assiste régulièrement à

l'instant magique où des dizaines de bébés tortues sont relâchées sur la plage vers le destin qui est le leur. Cousine rend à la nature plus de quatorze mille bébés tortues chaque année ! Frankie connaît quasiment chaque nid dissimulé dans la jungle. Les oiseaux sont autant que possible bagués et observés. Les visiteurs arrivent sur l'île par hélicoptère pour éviter toute introduction d'une espèce susceptible de rompre l'équilibre naturel de l'île. Les battisses sont d'un raffinement remarquable, dans un style colonial français ; la cuisine est à l'image de l'architecture, divine ! Et le personnel d'une gentillesse infinie... La bibliothèque est cosy, le restaurant et le salon en plein air font face à la piscine et à la mer turquoise. Cousine Island comptent quatre villas, soit un total maximum de huit personnes au même moment sur l'île, ce qui permet une intimité totale. Cousine peut aussi être louée dans sa totalité ! Les villas de 175 m2 comprennent chacune un salon, une cuisine, une grande chambre, un dressing et une très belle salle de bain avec jacuzzi et douche dans un style élégant. Les villas donnent une plage incroyable, sauvage, hypnotisante et... isolée. Un spa est actuellement en construction et nous avons eu la chance de faire la connaissance des mains expertes de Dell lors d'un massage très relaxant ! Enfin, l'intégration de la partie commerciale à la nature, qui supporte cette dernière dans sa totalité, est foncièrement innovante et a été possible grâce à la passion et à la générosité du propriétaire, qui souhaite avant tout partager ce paradis écologique avec les visiteurs et le préserver pour les générations à venir. Un sincère coup de cœur pour ce modèle en matière de sauvegarde du patrimoine naturel mondial.

photos : JOACHIM ENGL

Thus, since these efforts took place, Mediterranean Lilac, frigate birds, red fody, toc-toc birds and the Fauvette birds from the Seychelles have repopulated the island.

The administrators of Cousine regularly buy giant turtles from the Seychelles inhabitants to let them free on the island. There is a tradition in the Seychelles which is to offer a baby turtle to each newborn in a family. However, the giant turtle is one of the most primitive reptile species of the world, it has existed for more than eighty millions of years and it lives about two hundred years, weighting as much as five hundred kilos. For a long time these sacred animals were hunted for their flesh; today they can be found only in the Seychelles and Galapagos. Albert, the docent of the island, loves being tickled on the neck and never misses the opportunity to get closer to friendly human hands. The animals do not have any predators on the island. Therefore, they are not scared of men, and it gets to the point that sometimes one does not know who is really being watched!

The hotel opened in 2000 and the preservation program was maintained. Indeed, visitors contribute to this program. All the tourism profits go towards maintaining this project. There are fifteen full-time employees, among which two eco-biologists, Dylan Evan and Frankie Hobro, who spend their time on the beach taking notes on traces left by turtles and watching their eggs until their maturity. From November to March, one can regularly attend the magical moment of seeing ten or so baby turtles being released on the beach, ready to follow their own destiny. Cousine gives back to nature more than four thousand baby turtles each year! Frankie knows almost each nest hidden



Rates and reservations :
www.cousineisland.com ;
www.eihr.com/cousin ;
cousine@seychelles.net ;
cousine@eihr.com

in the jungle. They try as much as possible to mark the birds with rings and to observe them. The visitors arrive on the island by helicopter in order to avoid bringing any species that could potentially disrupt the natural ecosystem of the island. The buildings are very refined in a French colonial style; the food is like the architecture, divine! And the employees are extremely kind... the library is comfortable; the restaurant and open-air living room face the swimming pool and the turquoise blue sea. Cousine Island has four villas, which makes a total of eight people able to live on the island at the same time, allowing a complete intimacy. Cousine can also be rented on its entirety! The 175-square-meters villas are each comprised of a living room, kitchen, big bedroom, dressing and a very beautiful and elegant bathroom with jacuzzi and shower. The villas are on an incredible, wild, hypnotizing and... isolated beach.

A spa is actually underway and

we were lucky to experience the expert hands of Dell during a very relaxing massage! Associating business with nature, to support the later, is very innovative and was possible thanks to the passion and generosity of the owner, who wishes to share this ecological paradise with the visitors and to preserve it for the future generations. We truly fell for this model of world's natural patrimony preservation.





Frégate Island Private *ou l'île du luxe.*

Située à 55 km de l'aéroport international de Mahé par bateau ou hélicoptère, l'île privée Frégate tient son nom de l'oiseau le plus rapide et le plus agile qui soit. « L'aigle de mer », comme on le nomme ne se reproduit malheureusement plus sur l'île, mais continue d'en survoler les côtes. Cet oiseau noir d'un mètre de long (et de deux mètres à ailes déployées !) ne pèse qu'un petit kilo et demi et sa grâce sied à merveille à l'île qui porte son nom. Frégate, encerclée par ses récifs coralliens, est aussi l'île la plus éloignée de l'archipel. Son isolement et la densité de sa végétation en faisaient le refuge idéal des pirates au xviième siècle. Le père de l'universel James Bond, Ian Fleming, était convaincu à la lecture de cartes anciennes, qu'un fabuleux trésor se nichait encore sur l'île. Il y demeura presque deux ans, à la recherche du trésor caché. Avec ses 3 km² de sable blanc, de jungle tropicale et de plantations de fruits et de légumes, Fré-

gate Island Private est une mini économie à elle seule. Cent vingt employés (douze nationalités, dix-huit langues) dont la gentillesse et l'élégante disponibilité sont sans cesse en quête du bien être des visiteurs. À l'abri du tourisme de masse, l'île a su préserver un nombre impressionnant d'animaux et de plantes rares. Frégate compte sept plages d'eau cristalline dont Anse Victorin, considérée comme l'une des plus belles plages du monde, et Anse Maquereau qui devient totalement privée par la simple utilisation d'un petit panneau de bois « occupé » à l'entrée de la crique ! La richesse de Frégate permet de nombreuses activités et promenades ; randonnées, varappe, plongée sous-marine, snorkelling ou encore promenade écologique avec Francis Payet, le guide seychellois qui raconte avec passion à qui veut l'entendre l'histoire des pirates et ses secrets, la légende de la femme sans tête qui hante les

55 km from the international airport of Mahé by boat or helicopter is Frégate private island, which gets its name from the fastest and most agile bird on earth. "The sea eagle", as it is called, unfortunately does not reproduce on the island anymore, but keeps flying over its coasts. This one-meter long (with a two-meter wingspread) black bird weighs only one kilo and a half and its grace fits perfectly with the island of the same name. Frégate, circled with coral reefs, is also the furthest island of the archipelago. Its isolated location and the density of its vegetation made it the ideal refuge for pirates in the seventeenth century. The author of James Bond, Ian Fleming, was convinced that a fabulous treasure was hidden on the island from reading old maps. He lived there almost two years in the quest for this mysterious treasure.

Within its 3 square meters of white sand, tropical jungle and plantations of fruits and vegetable, Frégate Island Private is a small economy on its own. One hundred and twenty employees (twelve nationalities, eighteen languages) kindly and with great elegance see to the wellbeing of the visitors. Far from mass tourism, the island was able to preserve an incredible number of animals and rare plants. Frégate consists of seven crystal clear water beaches: Anse Victorin is considered one of the most beautiful beaches in the world, and Anse Maquereau gets entirely private by simply putting up a wooden sign, which says "occupied", at the entrance of the creek. Frégate's diversity allows numerous activities from strolling, hiking, rock-climbing, scuba-diving, to snorkeling. They also offer eco-



forêts, les vertus de chaque plante et permet d'observer le fameux Magpie Robin, l'une des espèces d'oiseaux les plus menacées au monde. Avec Barry Luckman, biologiste agricole, les visiteurs découvrent les plantations, des dizaines de variétés d'épices, d'herbes aromatiques, de fruits tropicaux et de légumes dont 70% sont exportés sur les autres îles de l'Archipel et 30% finissent entre les mains du chef cuisinier de l'île, pour agrémenter les plats raffinés des deux restaurants du lieu, le Frégate House, parfumé par la brise et perché sur un rocher de granite, et le Plantation House, fermé pendant la période de gestation des oiseaux. Il est aussi délicieux de se restaurer au Bar des Pirates face à la mer, autour de la piscine en forme de lagon ou sur la plage principale. Une des priorités de Frégate Island Private est de préserver au maximum la beauté

et l'environnement naturels. Aussi l'hôtel ne compte-t-il que seize villas, d'une surface respective de 185 m² et n'en permet l'accès qu'à quarante visiteurs. L'architecture et la décoration des villas ont été confiées à la célèbre firme de design américaine Wilson & Associates. L'intérieur est simple et élégant. Les couleurs crème, le bois rouge, le marbre au sol, les miroirs et les verrières reflétant l'Océan Indien et le ciel, les cotons égyptiens et les soies thaïlandaises... tout cet univers crée une atmosphère cosy à laquelle il est difficile de renoncer. Aucune faute de goût, qu'il s'agisse de la vaste chambre à coucher, des deux spacieuses salles de bain, de la douche extérieure, de la terrasse, du salon ou encore du jacuzzi extérieur et de son lit de repos surplombant la mer. Éloignées les unes des autres, les villas préservent une intimité totale : le luxe

absolu. L'architecture générale des parties communes combine des influences balinaises et thaïlandaises, l'acajou local et le teck africain permettant une exposition parfaite à l'air marin. Criques intactes offertes aux eaux turquoise, nature exubérante abritant de nombreuses espèces animales locales, rencontres inattendues avec des tortues, villas raffinées ouvertes sur la Grande Bleue... La beauté de ce lieu est réellement stupéfiante et l'on comprend aisément qu'une fois l'expérience de Frégate Island Private vécue, l'on rêve d'y retourner... Voilà à quoi s'attendre en franchissant les portes de ce paradis !

Tarifs et réservations :
www.fregate.com ;
www.eihr.com/fregate
sales@fregate.com ;
fregate@eihr.com



photos : JOACHIM ENGL



logical walks with Francis Payet, the guide from the Seychelles, who tells, with passion, stories of pirates, the legend of the woman-without-a-head which haunts the forests. Along the way he also the virtues of each plant while on the lookout for the famous Magpie-Robin, one of the most threatened species of birds in the world. With Barry Luckman, agricultural biologist, the visitors discover the plantations with its dozens of varieties of spices, aromatic herbs, tropical fruits and vegetables: 70% of them are exported to the other islands of the Archipelago and the rest are placed in the hands of the island chef for the preparation of the refined meals offered in the two restaurants on the island, the Frégate House, standing on a granite rock caressed by the breeze and the Plantation House, closed during birds' gestation period. It is also delightful to take in refreshments at the Pirates' Bar near the lagoon shaped swimming-pool or on the main beach. One of Frégate Island Private's

priorities is to preserve its natural beauty and environment. The hotel consists of only sixteen villas of 185 square meters each, for a total of about forty visitors at a time. The villas' architecture and adornments are the work of the famous American design firm Wilson & Associates. The interior design is simple and elegant with cream colors, red wood, marble floors, mirrors, glass walls and Thai silks... All this create a cozy atmosphere difficult to give up. The villas are all about perfection whether it is the vast bedroom, the two spacious bathrooms, the outside shower, the terrace, the living room or the outside Jacuzzi and its bed overlooking the sea. Far from each other, the villas allow total intimacy: absolute luxury. The general architecture of the common areas combines the Balinese and Thai influences with local mahogany and African teak perfectly resisting the effects of the sea breeze. Untouched turquoise blue water creeks, exuberant nature housing



numerous local animal species, unexpected encounters with turtles, refined villas with a view on the Big Blue... The beauty of Frégate Island Private is really amazing and can only be fully comprehended in person, then, one can only dream to go back... Here is what to expect while pushing the doors of this paradise!

Rates and reservations :
www.fregate.com ;
www.eihr.com/fregate
 E-mail: sales@fregate.com ;
fregate@eihr.com



photos : JOACHIM ENGL

The Rock Spa ou les vertus de la nature



Le Spa de Frégate Island Private se trouve au sommet de l'île, au beau milieu d'un décor naturel spectaculaire. Ses soins s'inspirent exclusivement des traitements indigènes qui utilisent les richesses et les vertus des plantes, des fruits, des légumes, des feuilles et des racines ; ils ont recours majoritairement à des ingrédients naturels qui poussent en abondance sur l'île : coco de mer, carambole, frangipanier, vanillier, arbre à pain, jasmin, papaye, gingembre, ylang ylang... Le Rock Spa a sélectionné les meilleurs traitements holistiques inspirés de différentes cultures et techniques de guérison, issus aussi bien de l'Australie aborigène, que de l'Inde ancienne, de la Polynésie, de la Suède ou encore de la France.

Les quatre salles de traitements portent les noms créoles des quatre éléments naturels, Soley (soleil), Lesyel (ciel), Delo (eau), Ros (roche) et leur architecture rappelle aussi bien les temples bouddhistes que les maisons ouvertes balinaises, dont le calme et la beauté sont exemplaires. Face à l'océan, au milieu de rochers, la piscine donne le sentiment d'être absolument seul sur l'île. Quant au lit de repos extérieur, il offre une

vue incomparable sur l'horizon. Les traitements qui impliquent des ingrédients naturels pour la plupart disponibles sur l'île offrent la possibilité originale de choisir ses propres éléments, une épice de saison par exemple ou de se décider pour le menu du jour. Une fois sélectionnés, ils seront fraîchement moulus et préparés. Les soins emblématiques de Frégate comptent l'enveloppement à l'huile de coco chaude ; le Zoli Figir soin du visage à base de papaye, citron vert, avocat, tamarin et concombre ; l'exfoliation du corps Papiyon avec un mélange de sel, citron vert, zorang, cannelle, gingembre et clous de girofle sauvages ; et l'enveloppement Lekor, un soin du corps à base de papaye, mangue, banane, curcuma, bois de santal et jasmin, suivi d'un massage revigorant...

De nombreux rituels pour le corps viennent s'ajouter à cette panoplie de soins relaxants, des traitements ayurvédique (mot sanskrit qui signifie la science de la vie et l'art de vivre), l'hydrothérapie et, en complément, les traitements Li'Tya, résultats de la combinaison de la connaissance des plantes indigènes et de leurs propriétés de guérisons holistiques.

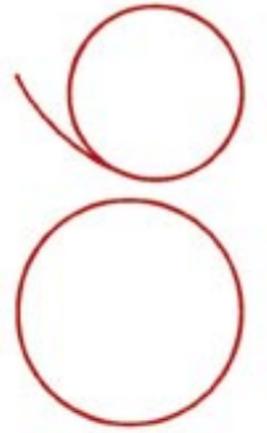
The Frégate Island Private Spa can be found on the highest point of the island, in the middle of a spectacular natural setting. The skincare treatments offered are exclusively drawn from aboriginal therapies which use the richness and properties of plants, fruits, vegetables, leaves and roots; mainly natural ingredients which grow on the island: sea coconut, starfruit, frangipane tree, vanilla tree, bread tree, jasmine, papaya, ginger and ylang ylang. The Rock Spa has selected the finest holistic therapies drawn from many different cultures and healing techniques, including aboriginal Australia, Ancient India, Polynesia, Sweden and France. The four cliff-top treatment rooms are named after the four natural elements in native French créole, Soley (Sun), Lesyel (Sky), Delo (water), Ros (earth) and their architecture reminds one of Buddhist temples as well as Balinese open-houses, well-known for their great solitude and beauty. Facing the ocean, among the rocks, lies the swimming pool: there, one can feel as if they are the only one on the island. Moreover, from the relaxing bed outside, one gets an incredible view on the horizon.

With the treatments, which use natural ingredients most of them available on the island, one has the possibility to choose one's own element like a seasonal spice or to opt for the menu of the day. Once selected, they are freshly grinded and prepared.

Frégate's signature treatments include the hot coconut oil body wrapping; Zolir figir, a facial using papaya, lime, clay, avocado, tamarind and cucumber; Papiyon, a whole body scrub using a selection of salt, lime, zorang, cinnamon, ginger and wild glove; and the body wrapping Lekor, a whole body treatment using fresh local ingredients such as papaya, mango, banana, turmeric, sandalwood and jasmine, followed by an invigorating massage...

Many other body rituals can be added to this list of relaxing care, ayurvedic treatments (Ayurveda, derived from the Sanskrit, for the science of life and the art of living), hydrotherapy, and the Li'Tya treatments, a modern application of plants known for their healing properties by aboriginal people.

renseignements : www.fregate.com/en/spa/spa_offer.htm
information : www.fregate.com/en/spa/spa_offer.htm



LEBOOK

NEW YORK, LONDON, PARIS

THE INTERNATIONAL REFERENCE FOR
FASHION, BEAUTY, PHOTOGRAPHY,
LUXURY ADVERTISING, GRAPHIC
DESIGN, PRODUCTION AND EVENTS

LEBOOK.COM